

კონა საღმრთოთა გალობათა, I. – [მონთობანი], 1879.

XIX საუკუნის მეორე ნახევარში ქართველი კათოლიკე ბერები კულტურულ-საგანმანათლებლო მოღვაწეობას ეწეოდნენ საზღვარგარეთული კერების სავანეებში: კონსტანტინოპოლში, ვენეციასა და მონთობანში. იქ დაარსებულ სტამბებში ქართულ წიგნებს, ბეჭდავდნენ, როგორც სასულიეროს, ისე საეროს, უმეტესად სახელმძღვანელოებს. ზაქარია ჭიჭინაძის ცნობით („ივერია“, 1898 წელი, N 221), მონთობანში ლითოგრაფია დაუარსებია იქ მოღვაწე ახალგაზრდა ქართველ ბერს იოსებ წალდაძეს, „საქართველოს საუკეთესო მამულიშვილს“. იგი ფართო განათლების მქონე პიროვნება ყოფილა, ფლობდა მრავალ უცხო ენას და პიროვნული თვისებებითაც. გამოირჩეოდა. წალდაძეს საფრანგეთში მიუღია უმაღლესი განათლება აქვე სასტამბო საქმესაც დაუფლებია. 1879 წელს, მონთობანში, თავისივე დაარსებულ „მონათა უმანკო შთასახების ლითოგრაფიაში“, პირველად სწორედ გალობის ნოტები, დაუბეჭდავს: კონა საღმრთოთა გალობათა“, ქართულ-ლათინური პარალელური ტექსტით. ეს რიგით მესამე ქართული სანოტო გამოცემაა, პირველი კი სანკტ-პეტერბურგში, [1872 – 1874 წლებში], რუსულ ენაზე დაბეჭდილი დიმიტრი ერისთავის მიერ შეკრებილი და ფორტეპიანოსთვის გადმოღებული ქართული სიმღერების „პოპური“, იყო.; მეორე ქართული სანოტო გამოცემა სასულიერო სემინარიის გალობის მასწავლებლის მ. მაჭავარიანის მიერ შეკრებილი და ნოტებზე გადატანილი საბავშვო სიმღერებია, გამოცემული თბილისში, 1878 წელს.

„კონა საღმრთოთა გალობათა“ ერთადერთ ეგზემპლარადაა დაცული ქალაქ მონთობანის მუნიციპალურ ბიბლიოთეკაში. რომლის თანამშრომლებმა, ჩვენმა კოლეგებმა გაითვალისწინეს აღნიშნული მოვლენისადმი ჩვენი ინტერესი და გამოგვიგზავნეს „გალობათა“ ელექტრონული ვერსია, რომელიც პარლამენტის ეროვნული ბიბლიოთეკის სანოტო გამოცემათა ფონდს შეემატა.

ნოტებზე მითითებული არ არის კომპოზიტორი, გარეკანზე, საგამომცემლო მონაცემებში, ლითოგრაფიული საწარმო გადმოქართულებული სახელითაა აღნიშნული – ქვამწერლობა. (ლითოგრაფია ბეჭდვის შედარებით მარტივი ტექნიკაა, რომელიც მრავალი ანაბეჭდის მიღების საშუალებას იძლევა ბრტყელი ქვის ზედაპირზე სპეციალური ფანქრითა თუ მელნით შესრულებული გამოსახულებიდან). ნოტების გარეკანზე ფრანგულადაა მიწერილი: „სასულიერო სიმღერათა კრებული (დაუმთავრებელი ნაშრომი)“. მართლაც, გალობათა „კონა“ მხოლოდ ერთ კათოლიკურ საუფლო საგალობელს შეიცავს – „ჰოი პურო“, რომელიც არ არის აგებული ქართული გალობის ტრადიციულ წესებზე.

ამ ნოტების დაბეჭდვით იოსებ წალდაძე საზღვარგარეთ მოღვაწე ქართველ გამომცემელად გვევლინება.

Recueil de Cantiques, ou Chants sacrés,
(ouvrage non terminé).

FL. 16 BR. 205



SALUTARIS AGOSTINA

ში ჯამი.

Solo **Chœur**

ORGUE MESSEUR

ლა რის სა თა რის ხოს თ ა | Quae coe li pa nis

ლა რის სა თა რის ხოს თ ა | Quae coe li pa nis

Solo

la ris sa tu ta ris hos ti a | Quae coe li pa nis

ლა რის სა თა რის ხოს თ ა | Quae coe li pa nis

Chœur

coe li pandis ut ti une leus coe li pan dis

ლა რის სა თა რის ხოს თ ა | Quae coe li pa nis

os ti uni Bel la pre munt bel la pre munt hos te ali a

30 63 33° 6n h33° 63 33° 33° 63 h33° 63 33° 33° 6n 33° 63 6n 6n

Solo

Da ro bur fer au xi li um da ro bur fer da ro bur

32n 33° 6n 33° h33° 33° 6n 6n 33° 33° 6n 6n 33° 32n 33° 6n

Chor

fer au xi - li um Da ro bur fer da ro bur

33° h33° 33° - 6n 6n 32n 33° 6n 33° 32n 33° 6n

fer au xi li um

33° h33° 33° 6n 6n 6n